



BOSNA I HERCEGOVINA
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
BOSNIA AND HERZEGOVINA

URED ZA REVIZIJU FINANSIJSKOG POSLOVANJA INSTITUCIJA BiH
URED ZA REVIZIJU FINANSIJSKOG POSLOVANJA INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ФИНАНСИЈСКОГ ПОСЛОВАЊА ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



Musala 9, 71 000 Sarajevo, Tel/Fax: ++ 387 (0) 33 26 47 40, www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

Broj: 01-400-445/MB/03

IZVJEŠTAJ O REVIZIJI

OMBUDSMANA ZA LJUDSKA PRAVA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2002. GODINU

Sarajevo, septembar 2003. godine

SADRŽAJ

1.	MIŠLJENJE REVIZORA	3
2.	NALAZI REVIZIJE I PREPORUKE	4
2.1.	Uvod	4
2.2.	Sistem internih kontrola	4
2.2.1.	Pravila ureda	4
2.2.2.	Informacijski sistem	5
2.3.	Planiranje i izvršenje budžeta Ombudsmana	6
2.3.1.	Sredstva iz budžeta BIH	7
2.3.2.	Dobrovoljni doprinosi	7
2.4.	Financijsko – računovodstveno poslovanje	8
3.	PRILOZI	
3.1.	Analitički pregled troškova	10
3.2.	Računi budžeta	11
3.3.	Bilans stanja	12

1. MIŠLJENJE REVIZORA

- 1.1. Ured za reviziju finansijskog poslovanja institucija Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ured za reviziju) izvršio je reviziju finansijskih izvještaja i finansijskog poslovanja Ombudsmana za ljudska prava Bosne i Hercegovine - (u daljnjem tekstu: Ombudsman) za 2002. godinu.

Na osnovu odredbi Zakona o reviziji finansijskog poslovanja institucija Bosne i Hercegovine ('Službeni glasnik BiH', br.17/99), izvršena je završna revizija u periodu: od 25.08. do 05.09.2003. godine.

U nadležnosti je Ureda za reviziju, shodno opšteprihvaćenim revizijskim standardima (standardi Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija – INTOSAI, 'Službeni glasnik BiH', broj 5/01), izvršiti reviziju finansijskih izvještaja s ciljem procjenjivanja jesu li ona predstavljena na fer i istinit način.

Odgovornost za finansijske izvještaje snosi rukovodstvo Ombudsmana, a odgovornost Ureda za reviziju se svodi na izražavanje mišljenja o tim izvještajima na temelju provedene revizije.

Shodno Zakonu o reviziji (član 13., stav 4.), pri izvještavanju o javnim računima naša je obveza izvijestiti:

- jesu li računi sastavljeni u skladu sa važećom zakonskom regulativom;
- da li godišnji izvještaji odražavaju tačan i istinit prikaz poslovanja tokom godine i stanja na kraju godine;
- o ekonomičnosti, efikasnosti i efektivnosti kojom su institucije koristile javna sredstva u obavljanju svojih funkcija.

- 1.2. Revizija je bila planirana i izvedena s ciljem postizanja razumnih temelja za procjenu prikazuju li finansijski izvještaji stanja fer i istinito. Stoga je revizija ispitivala uzorke značajnih transakcija i odluka menadžmenta Ombudsmana. Revizijom je obuhvaćena primjena zakona i podzakonskih akata, organizacija, te finansijsko-računovodstveno poslovanje Institucije.

Pored toga revizija je imala za cilj da blagovremeno upozori Ombudsmana na neophodnost kvalitetnih priprema za prelazak na poslovanje po propisima BiH, nakon 31.12.2003. godine.

Smatramo da revizija koju smo obavili pruža razumnu osnovu za davanje našeg mišljenja.

- 1.3. Nismo izvršili reviziju finansijskih izvještaja Ombudsmana za bilanse stanja i bilanse uspjeha za godinu koja je završila 31.12.2001. godine. Te finansijske izvještaje za 2001. godinu revidirala je revizorska kuća Ernst & Young iz Zagreba, koja je dala mišljenje da izvještaji Ombudsmana predstavljaju, fer u svim materijalnim aspektima, finansijsko stanje institucije na 31.12.2001. godine u svim operacijama za revidiranu godinu.

Prema našem mišljenju revidirani finansijski izvještaji za poslovnu 2002. godinu, predstavljaju fer i istinito stanje Ombudsmana u svim značajnijim aspektima.

2. NALAZI REVIZIJE I PREPORUKE

2.1. UVOD

Ombudsman je uspostavljen s ciljem promovisanja dobre uprave i vladavine zakona te zaštite ljudskih prava i sloboda fizičkih i pravnih osoba kako je garantovano posebno Ustavom Bosne i Hercegovine i međunarodnim sporazumima, koji se nalaze u dodatku Ustava. Stupanjem na snagu Zakona o ombudsmanu BiH ("Službeni glasnik", br. 19/02) Ombudsman postaje neovisna institucija i prestaje biti dijelom Komisije za ljudska prava Bosne i Hercegovine, čiji je status do polovine 2001. godine bio definisan Međunarodnim sporazumom. Ombudsman je potpisao produženje Međunarodnog sporazuma o statusu Komisije za ljudska prava BiH decembra 2003. godine (pismo MVP od 31.12.2001. godine broj:1081-8963-7/01). Ovim sporazumom je između ostalog definisano da će Ombudsman uživati iste privilegije koje uživaju diplomatske misije, imati pravo uvoziti za svoje potrebe bez plaćanja carina, poreza i ograničenja, vršiti nabavke od domaćih dobavljača bez plaćanja poreza bilo koje vrste, te da će domaće uposlono osoblje biti izuzeto od oporezivanja plaća i naknada koje im isplaćuje Ombudsman.

Ovom institucijom rukovodi Prelazni Ombudsman do 31.12.2003. godine i na njega se ne primjenjuju odredbe Zakona koje se odnose na državni budžet, imenovanje osoblja u okviru granica budžeta i izvještavanje Predsjedništva BiH o izvršenju budžeta. Nakon tog datuma predviđeno je da će Ombudsman postati domaća institucija u svim aspektima poslovanja kao i imenovanja ombudsmana.

Ombudsman je u 2002. godini finansiran iz međunarodnih donacija, doprinosa od članova za implementaciju mira i budžeta države BiH.

Institucija je 31.12.2002. godine imala 38 zaposlenih.

2.2. Sistem internih kontrola

2.2.1. Pravila ureda

Revizijom je utvrđeno da je finansijsko poslovanje Ombudsmana regulisano uglavnom na osnovu Pravila ureda od 16.12.1999. godine kojim se definiše upošljavanje radnika, prava i obaveze iz radnog odnosa, ponašanje zaposlenih, nadležnosti kod odobravanja troškova i slčno. Međutim, istim nisu u potpunosti razrađeni kriteriji odobravanja, evidentiranja i kontrole pojedinih kategorija troškova kao što su troškovi dnevnica u zemlji i inostranstvu (u praksi se primjenjuje OSCE pravilnik), upotreba fiksnih i mobilnih telefona, opravki i održavanja vozila.

Stoga sugerišemo Ombudsmanu da donese nedostajuća interna pravila kojima se jasno regulišu kriteriji odobravanja, evidentiranja i kontrole pojedinih troškova.

2.2.2. Informacioni sistem Ombudsmana

Ombudsman koristi kompjutere za svakodnevno obavljanje poslova, i u velikoj je zavisnosti od korištenja informacionog sistema, zbog svakodnevnih informacija koje obrađuju. U instituciji postoji odjel zadužen za razvoj i održavanje IT sistema, unutar kojeg se pored održavanja postojećeg sistema vrši i razvoj poslovnih aplikacija.

Kompjuteri su povezani u lokalnu mrežu i na Internet. Na računarima su instalirani Microsoft poslovne aplikacije. Utvrđeno je da ne postoje licence za sve softvere koje se koriste, te ovom prilikom skrećemo pažnju rukovodstvu na zaštitu autorskih prava.

Organizaciona kontrola

Revizijom je utvrđeno da Ombudsman ne posjeduje pisane procedure koje se odnose na razvoj informacionog sistema, zaštitu podataka, kontrolu podataka, pravljenje rezervnih kopija i vođenje IT projekata, što smanjuje efikasnost nad upravljanjem informacionim sistemom.

Ombudsman bi trebao usvojiti procedure koje se tiču razvoja informacionog sistema, zaštite podataka, kontrole podataka, pravljenja redovnih kopija podataka, te vođenja IT projekata, kako bi se pojačala organizaciona kontrola nad upravljanjem i razvojem informacionog sistema.

Sigurnost sistema i pravljenje rezervnih kopija

Utvrđeno je da se rezervne kopije podataka nisu pravile redovno i na organizovan način na centralnom serveru, što može dovesti do trajnog gubljenja podataka.

Neophodno je obezbjediti redovno pravljenje rezervnih kopija podataka, te njihovo odlaganje i čuvanje na bezbjednom mjestu.

Aplikativna kontrola

Testiranjem postojećeg finansijskog softvera utvrđeno je da softver ne nudi mogućnost bilježenja traga prethodno izvršene izmjene, što s aspekta revizije predstavlja rizik u pogledu pouzdanosti finansijskih izvještaja.

Revizija preporučuje da se na postojećem softveru izvrše izmjene koje će omogućiti ostavljanje revizionog traga, te da se poduzme povezivanje sa sistemom za trezorsko poslovanje (ISFU).

2.3. Planiranje i izvršenje budžeta Ombudsmana

Izvori finansiranja institucije prema Zakonu o ombudsmanu BiH i Zakonu o izvršenju budžeta BiH za 2002. godinu su sredstva iz donacija i sredstva iz državnog budžeta.

PREGLED UKUPNIH PLANIRANIH I STVARNIH TROŠKOVA PO VRSTI TROŠKA

Stavka	Opis	Odobreno	Izvršeno	Razlika	Indeks
1	2	3	4	5	6
A	Troškovi zaposlenih	1.243.071	947.612	295.459	76,23
1	Plaće zaposlenih – stranci	120.000	3.600	116.400	3,00
2	Plaće zaposlenih – domaći	1.025.637	881.084	144.553	85,91
3	Zdravstveno i životno osiguranje	38.759	35.851	2.908	92,50
4	Penzijsko osiguranje	44.593	27.077	17.516	60,72
5	Obuka	14.082		14.082	0,00
B	Troškovi putovanja	188.835	147.839	40.996	78,29
1	Dnevnice	94.402	53.282	41.120	56,44
2	Smještaj	58.675	51.456	7.219	87,70
3	Putovanja u inozemstvo	19.558	21.057	-1.499	107,66
4	Lokalna putovanja	16.200	22.044	-5.844	136,07
C	Ostalo	568.570	599.054	-30.484	105,36
1	Komunikacije	82.145	59.911	22.234	72,93
2	Internet, Web stranica	53.981	56.549	-2.568	104,76
3	EU vidljivost	7.041	9.475	-2.434	134,57
4	Iznajmljivanje uredskih prostorija i garaža	199.495	212.350	-12.855	106,44
5	Štampanje	11.735	11.465	270	97,70
6	Časopisi i biblioteka	51.634	14.311	37.323	27,72
7	Komunalne usluge	25.817	36.411	-10.594	141,03
8	Poštanski troškovi	35.205	26.534	8.671	75,37
9	Usluge, održavanje i oglašavanje	25.817	96.090	-70.273	372,20
10	Odnosi sa javnošću, mediji	13.495	0	13.495	0,00
11	Nabavka	35.205	35.426	-221	100,63
12	Održavanje vozila i gorivo	27.000	40.532	-13.532	150,12
D	Investicije	63.564	60.840	2.724	95,71
1	Kompjuteri/UPS	19.558	48.475	-28.917	247,85
2	Printeri	11.735	0	11.735	0,00
3	Uredska oprema	19.558	4.027	15.531	20,59
4	Namještaj	12.713	8.338	4.375	65,59
E	Reprezentacija	25.230	23.258	1.972	92,18
F	Nepredviđeni izdaci	3.901	0	3.901	0,00
	TOTAL (A+B+C+D+E+F)	2.093.171	1.778.603	314.568	84,97

Planirani Budžet Ombudsmana za 2002. godinu iznosio je 2.093.171 KM, a izvršen je u ukupnom iznosu od 1.778.603 KM (85%). Zabilježena su određena odstupanja na pojedinim stavkama sa većom ili manjom potrošnjom od predviđenih iznosa. Troškovi za plaće zaposlenih stranaca bili su znatno niži nego što su planirani, jer je Vlada Kraljevine Švedske, preuzela finansiranje jedinog zaposlenog stranca već početkom 2002 godine; troškovi za komunalne usluge su porasli dijelom zbog troškova privatnih razgovora koji se refundiraju od zaposlenih, putem blagajne, ali na kraju godine nisu iskknjiženi sa ove stavke, kao i dijelom troškova i dijelom zbog povećanih troškova PTT usluga; usluge oglašavanja i održavanja seminara su se povećale zbog upošljavanja službenika za odnose sa javnošću. Zbog pokretanja sveobuhvatne javne kampanje Ombudsmana troškovi za javne kampanje znatno su porasli uključujući i troškove za održavanje vozila.

2.3.1. Sredstva iz budžeta BiH

Sredstva iz budžeta BiH za 2002. godinu odobrena su u iznosu od 594.000,00 KM. Sredstva su realizovana u ukupnom iznosu od 593.999 KM (prva tranša 24.12.2002. godine u iznosu od 562.852,65 i druga tranša 23.01.2003. godine u iznosu od 31.147,00 KM).

Revizija je utvrdila da su sredstva doznačena kao refundacija za već plaćene račune po spisku priloženom uz zahtjev za prijenos sredstava. Obzirom da Ombudsman vodi računovodstvo na gotovinskoj osnovi, te da ne postoje jasne knjigovodstvene evidencije pozajmica, teško je tačno ustanoviti na koje fondove je izvršen povrat sredstava.

PREGLED ODOBRENIH I IZVRŠENIH TROŠKOVA BiH BUDŽETA

Stavka	Opis	Odobreno	Izvršeno	Razlika	Indeks
1	2	3	4	5	6
I	Tekući izdaci	594.000	568.227	25.773	95,66
1	Plaće zaposlenih		73.489	-73.489	
2	Naknade troškova		0	0	
3	Troškovi putovanja		23.092	-23.092	
4	Izdaci za energiju	32.670	12.148	20.522	37,18
5	Komunalne usluge	171.860	73.680	98.180	42,87
6	Nabavka materijala	74.250	35.087	39.163	47,25
7	Izdaci za usluge prevoza i goriva		11.452	-11.452	
8	Iznajmljivanje imovine i opreme	295.420	200.546	94.874	67,89
9	Izdaci za tekuće održavanje		17.872	-17.872	
10	Izdaci za bankarske usluge i osiguranje		8.880	-8.880	
11	Ugovorene usluge	19.800	111.981	-92.181	565,56
II	Tekući grantovi	0	0	0	
III	Kapitalni izdaci	0	11.751	-11.751	
1	Nabavka građevina		0	0	
2	Nabavka opreme		11.751	-11.751	
3	Nabavka ostalih stalnih sredstava		0	0	
IV	Programi posebne namjene	0	14.021	-14.021	
	TOTAL (I+II+III+IV)	594.000	593.999	1	100,00

Sugeriramo da Ombudsman blagovremeno izvrši pripreme za uvođenje dvojnog računovodstva kako bi se mogle ispuniti obaveze utvrđene Zakonom o računovodstvu, računovodstvenim standardima i načelima važećim za BiH.

2.3.2. Dobrovoljni doprinosi

Ovi fondovi su ostvareni u iznosu od 692.648,95 KM. Obzirom da su ovi fondovi dati za tekuće troškove Ombudsmana bez daljnje specifikacije, kao rezultat naše provjere na licu mjesta možemo potvrditi da su predmetni iznosi pravilno evidentirani. U tabeli dajemo strukturu navedenih sredstava po fondovima.

PREGLED IZVRŠENJA TROŠKOVA PO FONDOVIMA

Red. broj	Dobrovoljni doprinosi	Iznos KM
1.	Prihodi SAD	626.095,97
2.	Kanadska vlada/CIDA sporazum	42.709,46
3.	Doprinosi Švicarske	16.385,94
4.	Doprinosi Norveške	7.457,58
Ukupno:		692.648,95

2.4. Finansijski izvještaji i računovodstvo

Reviziji su predloženi finansijski izvještaji za 2002. godinu i to: Računi budžeta, Bilans stanja i Bilješke stanja finansija. Izvještaji nisu bili potpisani i ovjereni od strane odgovorne osobe. Imajući u vidu nalaz IT revizora da postoji rizik u pouzdanost IT sistema za unos podataka vezanih za finansijske izvještaje sugerisali smo da se konačni izvještaji potpišu i dostave Reviziji, što je i učinjeno. Izvršili smo sravnjenje izvještaja i konstatovali da nema razlika u prezentovanim i naknadno ovjerenim izvještajima.

Preporučujemo Ombudsmanu da ubuduće sve konačne finansijske izvještaje za svaku poslovnu godinu kao što su: Bilansni računi, Bilans stanja, zabilješke uz finansijske izvještaje, izvještaj nabavki i slično potpiše i ovjeri odgovorna osoba sa određenim datumom, pohrani iste u arhivu kako bi se osigurala tačnost i zaštita od eventualnih naknadnih promjena i prilagođavanja stanja iskazanih na kraju finansijske godine.

Ombudsman nije primjenjivao trezorsko poslovanje i vođenje knjigovodstva kroz ISFU (što nije bila ni obaveza, obzirom na neovisnost Institucije i izuzeće prema odredbama Zakona o ombudsmanu).

Obzirom da će u 2004. godini Ombudsman poslovati kao domaća institucija, predlažemo da zajedno sa Ministarstvom za finansije i trezor definiše status institucije kao budžetskog korisnika, te da se posredstvom Ministarstva izvrši dodatna obuka kadrova za ISFU i obezbijede odgovarajuća uputstva o primjeni istog u uslovima finansijske neovisnosti Ombudsmana.

Ombudsman nije izvršio popis sredstava i obaveza prema izvorima sredstava na 31.12.2002. godine. Popis doprinosi da u finansijskim izvještajima bude iskazan istinit i fer pregled sredstava, obaveza i potraživanja.

Predlažemo Ombudsmanu da izvrši godišnji popis sredstava i izvora sredstava sa 31.12.2003. godine saglasno propisima u BiH koji regulišu ovu oblast. Kvalitetan i sveobuhvatan popis sredstava i njihovih izvora može biti dobra osnova za početna stanja 01.01.2004. godine.

Koristimo ovu priliku da izrazimo zahvalnost za ljubaznost koja nam je ukazana od strane svih službenika Institucije kojima smo se obratili za pomoć i od kojih smo zatražili informacije kao i dokumente potrebne za pravilno obavljanje naših dužnosti.

Reviziju izvršili i izvještaj sačinili:

1. Munevera Baftić, viši revizor _____
2. Danijel Čolo, pomoćni revizor _____
3. Elvedin Grabovica, IT revizor _____

Sarajevo, septembar 2003. godine

M.P.

Izvještaj uručen Institutu

Datum:

Potvrda prijema:

M.P.

ANALITIČKI PREGLED TROŠKOVA

Kod troška	Opis koda	Iznos
112	Salary international admin / Plaće internacionalnoj administraciji	3.600,00
121	Salary - Legal dept. / Plaće domaćim pravnicima i pravnoj službi	524.500,94
122	Salary - Secretariat / Plaće domaćoj administraciji	142.890,00
123	Salary - Finance dept. / Plaće financijskom odjelu	53.700,00
124	Salary - IT dept./Logistics / Plaće odjelu za informatiku i logistiku	112.800,00
132	Services agrement reimb. / Ugovori o uslugama (zamjene, engl., konsultanti)	4.016,28
140	Overtime / Prekovremeni rad	7.477,14
150	Ex-gratia payments / Bonusi, stimulacije	35.700,00
188	Social insurance / Mirovinsko osiguranje	27.077,18
189	Health insurance / Zdravstveno osiguranje	35.850,85
210	DSA / Dnevnice za internacionalno osoblje	136,00
211	DSA - Ombudsman / Dnevnice za Ombudsmana	53.145,52
220	Local Missions / Dnevnice i putni troškovi – lokalni	18.311,50
231	Other travel costs in country / Ostali putni troškovi u zemlji	3.732,23
232	Per diem out of country / Dnevnice za inozemstvo	1.271,33
233	Other travel costs out of country / Ostali putni troškovi - vize i sl.	19.785,73
240	House renting / Iznajmljivanje rezidencije	34.800,00
241	Housing costs / Troškovi rezidencije - struja, voda, telefon, grijanje itd.	16.656,29
301	Phone costs / Troškovi telefona	59.911,32
303	Internet subscription / Pretplata za internet	56.549,00
304	Comm – installation / Instalacija komunikacija, telefonske linije i održavanje	1.547,50
311	Electricity costs / Električna energija	23.944,55
312	Water supplies / Voda	1.295,10
313	Gas supplies / Gas	1.578,30
314	Bank charges / Bankovne provizije	9.593,31
315	Postal charges / Poštanske provizije	24.133,64
318	Other charges / Ostale provizije - razne takse	2.400,77
331	Office stationary / Uredski materijal: papiri, toneri, olovke, diskete itd.	17.729,49
332	Kitchen supplies / Troškovi kuhinje - sokovi, kava, mlijeko, čaj, šećer i sl.	7.507,79
333	Cleaning supplies / Sredstva za čišćenje i održavanje	5.132,84
334	Diesel / gorivo, ulje za motore	19.421,13
341	Miscellaneous equipment / Sitni pribor - kuhalo, kuhalo za vodu, itd.	298,50
342	Communication spare / Dijelovi komunikacijske opreme: telefoni, punjači itd.	688,90
343	Computer spare / Dijelovi za računare: miševi podloge, tipkovnice, CD-ovi itd.	1.027,00
344	Car spare / Dijelovi za vozila	7.422,15
351	Books / Knjige, literatura	5.316,36
352	Newspaper, magazines / Novine, magazini	5.931,17
353	Periodicals / Službeni listovi	3.063,00
354	Other supplies / Ostali materijal: šolice, tanjiri, brave, prekidači, šarafi itd.	4.757,13
360	Printing services / Štampanje i kopiranje dokumenata i izdanja	11.465,00
361	EU visibility / EU vidljivost	9.475,00
371	Equipment maintenance / Održavanje uredske opreme: namještaj, računari, itd.	2.797,20
372	Car cleaning / Pranje vozila	2.069,16
373	Car maintenance / Održavanje vozila - sve popravke	9.320,07
374	Agency news services / Agencijske usluge - obavještenja - ONASA	7.010,00
379	Car insurance / Osiguranje vozila	2.299,60
381	Translation services / Usluge prevođenja	910,00
383	Cleaning services / Usluge čišćenja	50,00
384	Advertising services / Usluge oglašavanja - objave oglasa	39.611,20
385	Auditing service / Troškovi revizije	26.246,20
391	Office premises rent / Zakup prostorija	199.560,00
392	Office premises security / Osiguranje prostorija - fizička zaštita	6.000,00
393	Office premises maintenance / Održavanje prostorija	1.030,00
394	Garage renting / Zakup garažnih mjesta	5.760,00
395	Other services / Ostali servisi	16.202,25
410	Furniture investment / Nabavka namještaja	8.337,99
430	Communication investment / Nabavka komunikacijske opreme	929,32
440	Computers investment / Nabavka računarske opreme	48.475,00
450	Office equipment investment / Nabavka uredske opreme	3.098,00
500	Representation / Reprezentacija	6.809,07
510	Official celebrations / Troškovi organiziranja proslava, izleta i sl.	9.714,50
520	Seminars, conferences / Seminari, konferencije	6.734,17
Ukupno za 2002 godinu:		1.778.603,67

OMBUDSMAN ZA LJUDSKA PRAVA BOSNE I HERCEGOVINE
31. decembar 2002. godine
Konačni izvještaj

Računi budžeta

	2001	2002		2001	2002
Troškovi osoblja	937.125,95	947.612,39	Višak prenesen iz prethodne godine	1.359.591,30	1.438.832,77
Troškovi putovanja	146.859,31	147.838,60	EU ugovor iz 2001	702.260,57	
Ostalo	529.555,03	599.054,63	EU ugovor za 2001/2. god. / prethodno financ. HRO		2.012,58
Reprezentacija	19.178,94	23.257,74	Dobrovoljni prilozi**	903.156,61	692.648,95
Ulaganja	45.599,90	60.840,31	Budžet BiH za 2000. godinu	50.000,00	
Usaglašavanje EU ugovora iz 2000. godine	26.604,04		Budžet BiH za 2002. godinu		562.852,65
Isplaćivanje sredstava dobivenih od Holandije		1.842,82	Kamata uplaćena na račune EU	12.372,06	
Kursna razlika		6.117,99	Kamata uplaćena na druge račune	43.867,76	20.515,90
Doprinos Kanade - isplata		3,25	Ostali krediti (ostalo, isplata)	9.071,93	
Višak sredstava	1.438.832,77	969.583,44	Drugi krediti - prodaja vozila	25.000,00	
			Kursna razlika	252,05	
			Poseban prihod - Banka BiH	38.183,66	8.141,65
			Budžet BiH za 2002. god. / prethodno financ. HRO		31.146,67
	3.143.755,94	2.756.151,17		3.143.755,94	2.756.151,17

**Dobrovoljni doprinosi	2001	2002
Prihodi SAD	751.525,96	626.095,97
Doprinosi kanadske vlade	39.000,00	
Kanadska vlada/CIDA sporazum	53.204,23	42.709,46
Doprinosi Švicarske	41.745,58	16.385,94
Doprinosi Norveške	17.680,84	7.457,58
Ukupno:	903.156,61	692.648,95

OMBUDSMAN ZA LJUDSKA PRAVA BOSNE I HERCEGOVINE
31. decembar 2002. godine
Konačni izvještaj

Računi budžeta

	2001	2002		2001	2002
Gotovina u Sarajevu	19.653,98	13.670,84	Višak sredstava	1.438.832,77	969.583,44
Gotovina u Banjaluci	16.329,47	18.429,95	BiH banka blokirana sredstva	124.300,01	116.158,36
			Kreditna kartica - RF banka - bilans duga		3,30
Raiffeisen banka - KM	42,37	487.707,51	Doprinos Kanade - mogućnost vraćanja		3,25
Raiffeisen banka - BH Vlada	194,82	194,82			
Raiffeisen banka - EUR	35.005,49	165.491,62			
Raiffeisen banka - depozit	20.000,00	20.000,00			
Commerz banka Brussels 1	1.855,50	1.475,07			
Commerz banka Brussels 3	1.244.402,98	169.336,83			
Turkish ziraat banka - DEM	4.396,97				
Turkish ziraat banka - KM	2.489,81				
Turkish ziraat banka - USD	41.770,57	33.758,18			
Raiffeisen banka BL - KM	12.690,81	211,07			
Raiffeisen banka BL - EUR	40.000,00	26.154,85			
BH banka - blokirana sredstva	124.300,01	116.158,36			
EU ugovor 2001-2 bilans kredita		2.012,58			
Budžet BiH za 2002. bilans kredita		31.146,67			
	<u>1.563.132,78</u>	<u>1.085.748,35</u>		<u>1.563.132,78</u>	<u>1.085.748,35</u>